

Chambre des Représentants.

SÉANCE DU 8 FÉVRIER 1928.

BUDGET DE LA CHAMBRE

Compte de l'exercice 1926 et projet de Budget pour l'exercice 1928.

RAPPORT

FAIT, AU NOM DE LA COMMISSION DE COMPTABILITÉ (1), PAR M. DAVID.

MESSIEURS,

Les comptes de l'exercice 1926 ont été examinés ainsi que celui de la Caisse des pensions en faveur des veuves et orphelins de Membres de la Chambre des Représentants. Ces comptes n'ont donné lieu à aucune observation.

Les crédits alloués pour l'exercice 1926 étaient de 5,497,444 francs. Ils ont été utilisés à concurrence de fr. 5,495,092.04.

MM. les Questeurs ont continué à limiter les dépenses aux travaux d'entretien et aux fournitures indispensables.

Votre commission apprend avec satisfaction que la Questure désire continuer le remplacement des caniveaux dans les locaux du 1^{er} étage.

Elle insiste également sur l'insuffisance des locaux, signalée à plusieurs reprises et sur laquelle a été attirée l'attention du Gouvernement dans le rapport fait par notre honorable collègue, M. Golenvaux, sur le Budget des Recettes et des Dépenses extraordinaires pour 1928 (2).

La commission a examiné en détail le projet de Budget de 1928 et elle l'a approuvé à l'unanimité. Il s'élève à 9,462,760 francs, soit une majoration de 536,038 francs par rapport à 1927; cette majoration résulte notamment de la péréquation des traitements et de l'augmentation du coût des impressions : documents parlementaires et publications imprimées par le *Moniteur belge*.

(1) La Commission de comptabilité est composée de MM. Hallet, président, Pussemier, Rubbens, De Winde, De Bruycker, David et Van Hoeck.

(2) Doc., n° 78, Session 1927-1928, p. 16.

Aux diverses et multiples questions posées à MM. les Questeurs, ceux-ci ont donné tous les éclaircissements désirables.

Votre commission profite de cette circonstance pour rendre hommage au Collège des Questeurs pour le soin éclairé autant que dévoué avec lequel il s'occupe de l'administration intérieure de la Chambre.

Elle exprime aussi sa satisfaction au personnel de la Questure et de la Comptabilité pour la tenue parfaite des comptes et des divers registres.

En conséquence la commission approuve le compte de 1926 et propose à la Chambre d'adopter le Budget pour 1928.

Le Rapporteur,

P. DAVID.

Le Président,

MAX HALLET.

ANNEXES :

- 1. Compte pour l'exercice 1926.**
- 2. Projet de Budget pour l'exercice 1928.**
- 3. État de la Caisse des Veuves et Orphelins
au 15 décembre 1927.**

ANNEXE N° 1.

TABLEAU GÉNÉRAL DES COMPTES

ARTICLE.	LITTÉRAS.	NATURE DES DÉPENSES.	CRÉDITS ALLOUÉS pour 1926.	
			Services ordinaires.	Services exceptionnels.
1	2	3	4	5
Article unique.	A	Indemnité parlementaire et frais de voyage. — Indemnité de MM. les Représentants. Remboursement de frais de voyage sur les lignes internationales.	2,264,000 »	»
	B	Personnel des services. — Traitements, salaires et indemnités : 1° Greffier, greffe, questure, comptabilité et bibliothèque. 2° Service de la sténographie 3° Service du « Compte rendu analytique » 4° Services législatifs flamands (service parlementaire et service du « Beknopt Verslag »). 5° Services subalternes : huissiers, concierges, mécaniciens, etc. 6° Divers 7° Prévisions d'augmentations de traitements. 8° Indemnité de résidence 9° Id. familiale 10° Id. mobile de vie chère.	1,680,194 » 115,000 » ⁽²⁾	»
	C	Bibliothèque. — Achats d'ouvrages et de publications. Abonnements. Catalogue. Reliures (Quote-part de la Chambre) (1).	15,000 »	»
	D	Documents, imprimés et publications spéciales. — Pièces imprimées par ordre de la Chambre. Imprimés pour la Chambre et les services. Publications spéciales distribuées à MM. les Représentants ou destinées aux parlements étrangers ou aux services : Annales, manuels parlementaires, codes, annuaires, etc. Reliures	700,000 »	»
	E	Bâtiments. — Entretien, aménagement et réparations. Travaux ordinaires et extraordinaires d'amélioration, d'agrandissement et de restauration	25,000 »	»
	F	Chauffage. Éclairage. Eau. — Entretien des installations. Consommation et voiturage de combustibles, consommation de lampes, d'électricité, de gaz et d'eau	80,000 »	50,000 »
	G	Mobilier. — Entretien, acquisitions, transformations et réparations. Œuvres d'art.	50,000 »	61,250 »
	H	Fournitures et matériel. Papier à lettres, articles et frais de bureau. Insignes parlementaires. Fournitures pour la buvette et pour les services. Uniformes et objets d'habillement pour les agents subalternes. Abonnements téléphoniques. Voitures et autres frais pour cérémonies officielles. Menus frais	130,000 »	»
	I	Indemnités et secours. — Indemnités aux parents des victimes de l'incendie du Palais de la Nation. Allocations, en cas de situation malheureuse, à des membres du personnel, en activité de service ou à la retraite; à leurs veuves ou aux membres de leur famille	8,000 »	»
	J	Subsides. — En faveur de : a) l'Union interparlementaire pour l'arbitrage et la paix; b) de la Conférence interparlementaire du commerce	4,000 »	»
	K	Dépenses imprévues. — Dépenses imprévues non libellées au Budget	100,000 »	»
	L	Crédit exceptionnel mis à la disposition de la Questure et destiné à accorder une compensation partielle à des Représentants actuellement astreints à des frais supplémentaires dans l'accomplissement de leur mandat	»	225,000 » 10,000 » ⁽²⁾
		TOTAUX. . . . fr.	5,151,194 »	346,250 »
		TOTAL GÉNÉRAL. . . . fr.	5,497,444 »	»

(1) Pour 1926 la quote-part du Sénat a été de 10,000 francs.

(2) Crédit supplémentaire.

DE L'EXERCICE 1926.

DÉPENSES de 1926.		DIFFÉRENCES.		Explications des différences.
Services ordinaires.	Services exceptionnels.	en plus	en moins	
6	7	8	9	10
2,262,159 30	»	»	1,840 70	Non utilisation du crédit.
1,800,817 14	»	5,623 14	»	Ascension de l'index-number entraînant l'augmentation de l'indemnité mobile.
14,999 65	»	»	0 35	
807,786 96	»	107,786 96	»	
8,753 85	»	»	16,246 15	Non exécution de travaux par compression des dépenses.
60,041 74	»	»	19,958 26	Non exécution de travaux par compression des dépenses et non exécution de travaux exceptionnels. Id. id.
27,946 80	»	»	50,000 »	
			2,053 20	
			61,250 »	
177,263 65	»	47,263 65	»	Augmentation des prix du commerce.
6,350 »	»	»	1,650 »	Non utilisation du crédit.
2,000 »	»	»	2,000 »	Id.
91,972 95	»	»	8,027 05	Id.
235,000 »	»	»	»	
5,495,092 04	»	160,673 75	163,025 71	
5,495,092 04		En moins : 2,351 96		

ARTICLE.	LITTÉRAS.	NATURE DES DÉPENSES.	CRÉDITS ALLOUÉS pour 1921.	
			Services ordinaires.	Services exceptionnels.
1	2	3	4	5
Article unique.	A	Indemnité parlementaire et frais de voyage. — Indemnité de MM. les Représentants. Remboursement de frais de voyage sur les lignes internationales	2,264,000 „ 1,531,000 „ ⁽²⁾	„
	B	Personnel des services. — Traitements, salaires et indemnités : 1° Greffier, greffe, questure, comptabilité et bibliothèque . . . 2° Service de la sténographie 3° Service du « Compte rendu analytique » 4° Services législatifs flamands (service parlementaire et service du « Beknopt Verslag ») 5° Services subalternes : huissiers, concierges, mécaniciens, etc. 6° Divers 7° Prévisions d'augmentations de traitements 8° Indemnité de résidence 9° Id. familiale 10° Id. mobile de vie chère	2,292,722 „ 350,000 „ ⁽²⁾	„
	C	Bibliothèque. — Achats d'ouvrages et de publications. Abonnements. Catalogue. Reliures. (Quote-part de la Chambre) (1)	15,000 „	„
	D	Documents, imprimés et publications spéciales. — Pièces imprimées par ordre de la Chambre. Imprimés pour la Chambre et les services. Publications spéciales distribuées à MM. les Représentants ou destinées aux parlements étrangers ou aux services : Annales, manuels parlementaires, codes, annuaires, etc. Reliures	737,000 „ 250,000 „ ⁽²⁾	„
	E	Bâtiments. — Entretien, aménagement et réparations. Travaux ordinaires et extraordinaires d'amélioration, d'agrandissement et de restauration.	25,000 „	„
	F	Chauffage. Éclairage. Eau. — Entretien des installations. Consommation et voiturage de combustibles, consommation de lampes, d'électricité, de gaz et d'eau	80,000 „ 50,000 „ ⁽²⁾	„
	G	Mobilier. — Entretien, acquisitions, transformations et réparations. Œuvres d'art	30,000 „	30,000 „
	H	Fournitures et matériel. — Papier à lettres, articles et frais de bureau. Insignes parlementaires. Fournitures pour la buvette et pour les services. Uniformes et objets d'habillement pour les agents subalternes. Abonnements téléphoniques. Voitures et autres frais pour cérémonies officielles. Menus frais.	160,000 „	„
	I	Indemnités et secours. — Allocations, en cas de situation malheureuse, à des membres du personnel, en activité de service ou à la retraite, à leurs veuves ou aux membres de leur famille	8,000 „	„
	J	Subsides. — En faveur de : a) l'Union interparlementaire pour l'arbitrage et la paix; b) de la Conférence interparlementaire du commerce	4,000 „	„
	K	Dépenses imprévues. — Dépenses imprévues non libellées au Budget	200,000 „	„
	L	Crédit exceptionnel mis à la disposition de la Questure et destiné à accorder une compensation partielle à des Représentants actuellement astreints à des frais supplémentaires dans l'accomplissement de leur mandat.	„	900,000 „
		TOTAUX. . . . fr.	5,815,722 „ 2,181,000 „ ⁽²⁾	930,000 „
		TOTAL GÉNÉRAL. . . . fr.	8,926,722 „	„

(1) Pour 1928, la quote-part du Sénat est de 25,000 francs.

(2) Crédit supplémentaire de 2,181,000 francs.

CHAMBRE POUR L'EXERCICE 1928.

CRÉDITS PROPOSÉS pour 1928.		DIFFÉRENCES.		Explication des différences.
Services ordinaires. 6	Services exceptionnels. 7	en plus 8	en moins 9	
4,695,000 »	»	900,000 »	»	Repris au litt. L.
2 899,760 »	»	257,038 »	»	D'une part, réduction du personnel et du crédit prévu pour la partie mobile; d'autre part, péréquation des traitements.
25,000 »	»	10,000 »	»	Insuffisance du crédit antérieur.
1,220,000 »	»	233,000 »	»	Augmentation du déficit de la régie du <i>Moniteur</i> ; impression de documents parlementaires.
35,000 »	»	10,000 »	»	Augmentation du prix des matières et des salaires.
130,000 »	»	»	»	
45,000 »	»	45,000 »	30,000 »	Augmentation du prix des matières et des salaires et remise à une date ultérieure de travaux prévus comme service exceptionnel.
200,000 »	»	40,000 »	»	Augmentation du prix des matières et des salaires.
9,000 »	»	1,000 »	»	Octroi d'une indemnité à un huissier en disponibilité.
4,000 »	»	»	»	
200,000 »	»	»	»	
»	»	»	900,000 »	Reporté au litt. A.
9,462,760 »	»	1,466,038 »	930,000 »	
9,462,760 »		En plus : 536,038 »		

ANNEXE N° 3.

**Caisse de pension en faveur des veuves et orphelins des membres
de la Chambre des Représentants.**

(Instituée par résolutions prises en Comité secret les 21 juin et 2 août 1921.)

I. — SITUATION DE LA CAISSE AU 15 DÉCEMBRE 1927.

L'encaisse au 1^{er} janvier 1927 était de fr. 147,363 58

Les recettes de la caisse depuis cette date jusqu'au 15 décembre 1927, comprennent :

a) Cotisations mensuelles (20 francs par membre)	fr. 44,880 »	
b) Intérêts nets des fonds placés en compte courant.	3,590 »	
		48,479 »

TOTAL des recettes. . . . fr. 195,842 58

Les dépenses se sont élevées à :

Pensions servies.	fr. 51,166 65	51,166 65
---------------------------	---------------	-----------

L'encaisse disponible est donc à cette date. fr. 144,675 93
(non compris les intérêts du deuxième semestre 1927 et non déduits les impôts et les frais de ports, etc., du même semestre).

II. — TAUX DES PENSIONS EN 1927.

Le taux des pensions est fixé par le Bureau de la Chambre suivant les ressources de la caisse. Le taux de 3,000 francs a été maintenu pour le premier trimestre 1927, mais il a été porté à 4,000 francs à partir du 1^{er} avril 1927, par décision du Bureau du 16 mars 1927.

III. — MEMBRES DE LA CHAMBRE DÉCÉDÉS EN 1927.

Pendant l'année 1927, nous avons eu à déplorer un seul décès, celui de M. Verlinden, le 28 avril 1927.

IV. — PENSIONS ALLOUÉES EN 1927.

M^{me} Verlinden, à partir du 1^{er} mai 1927.

(M^{me} Pecher, dont le mari est décédé le 27 décembre 1926, a renoncé à la pension.)

V. — PENSIONS ÉTEINTES EN 1927.

M^{me} Verlinden, à partir du 1^{er} juillet 1927 (décédée le 18 juin 1927).

M^{me} Lefebvre, remariée.

VI. — PENSIONS EN COURS AU 31 DÉCEMBRE 1927.

Au 31 décembre 1927, le nombre de pensions servies est de 13.

VII. — TAUX DES PENSIONS A FIXER PAR LE BUREAU POUR L'EXERCICE 1928.

Les cotisations qui seront prélevées au profit de la caisse et les intérêts des fonds disponibles placés en compte courant s'élèveront à environ 50,000 francs. Les charges actuelles représentent une dépense annuelle de

$$13 \times 4,000 = 52,000 \text{ francs.}$$

En tenant compte de l'encaisse disponible, il semble que le taux de 4,000 francs, fixé par décision du Bureau en date du 1^{er} avril 1927, puisse être maintenu pour l'année 1928.

(10)

Kamer der Volksvertegenwoordigers.

VERGADERING VAN 7 FEBRUARI 1928.

BEGROOTING DER KAMER

Rekening over het dienstjaar 1926 en Begrootingsontwerp
voor het dienstjaar 1928.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE COMPTABILITEIT (1) UITGEBRACHT
DOOR DEN HEER DAVID.

MIJNE HEEREN,

De rekeningen over het dienstjaar 1926 werden onderzocht alsmede die van de Pensioenkas voor de weduwen en de weezen der Kamerleden.

De uitgetrokken credieten voor het dienstjaar 1926 bedroegen fr. 5,497,444. Zij werden verbruikt tot beloop van fr. 5,495,092,04.

De heeren Quaestoren zijn voortgegaan met de uitgaven te heperken bij de onontbeerlijke onderhoudswerken, behoeften en leveringen.

Met genoegen verneemt uwe Commissie dat de Quaestuur de vervanging wenscht voort te zetten van de verwarmingsgoten in de lokalen van de eerste verdieping.

Zij dringt insgelijks aan op de ongenoegzaamheid der lokalen, waarop herhaaldelijk reeds werd gewezen en waarop onlangs nog de aandacht werd gevestigd in het verslag van den achtbaren, heer Golenvaux, over de begrooting der Buitengewone Ontvangsten en Uitgaven voor 1928 (2).

De Commissie heeft het begrootingsontwerp voor 1928 omstandig onderzocht en met eenparigheid van stemmen goedgekeurd. Het bedraagt fr. 9,426,760, hetzij eene vermeerdering van fr. 536,038, in verhouding tot de begrooting van 1927; deze verhooging is inzonderheid het gevolg van de perequatie der

(1) De Commissie voor de Comptabiliteit bestond uit de heeren Max Hallet, Voorzitter, Pussemier, Rubbens, De Winde, De Bruycker, David en Van Hoeck,

(2) *Gedr. St.* nr 78, Zittingsjaar 1927-28, blz. 16.

wedden en van de vermeerdering der drukkosten : parlementaire stukken en drukwerk door den *Moniteur* uitgegeven.

Op de talrijke en onderscheidene vragen aan de heeren Quaestoren gesteld, hebben dezen de vereischte ophelderingen gegeven.

Uwe Commissie maakt van deze gelegenheid gebruik om hulde te brengen aan het College der Quaestoren voor de toewijdingsvolle zorgen waarmede het 't inwendig bestuur der Kamer waarneemt.

Zij drukt insgelijks hare voldoening uit over het personeel der Quaestuur en der Comptabiliteit wegens het nauwkeurig houden der rekeningen en der verschillende registers.

Dienvolgens, keurt de Commissie de Rekening over 1926 goed en stelt aan de Kamer voor de Begroting voor 1928 aan te nemen.

De Verslaggever,
P. DAVID.

De Voorzitter,
MAX HALLET.

BIJLAGEN :

1. Rekening over het dienstjaar 1926.
2. Begrootingsontwerp voor het dienstjaar 1928.
3. Toestand van de Weduwen- en Weezenkas
op 15 December 1927.

BIJLAGE N° 1

ALGEMEENE TABEL VAN DE REKENINGEN

ARTIKEL.	LITTERA.	AARD DER UITGAVEN.	CREDIETEN TOEGEKEND voor 1926.	
			Gewone diensten.	Uitzonderlijke diensten.
1	2	3	4	5
Eenig artikel.	A	Jaargeld der Kamerleden en reiskosten. — Vergoeding aan de Volksvertegenwoordigers. Terugbetaling van de reiskosten op de internationale lijnen	2,264,000 „	„
	B	Dienstpersoneel. — Jaarwedden, loonen en vergoedingen : 1° Griffier, griffie, quaestuur en bibliotheek 2° Snelschrijversdienst 3° <i>Compte rendu analytique</i> 4° Vlaamsche diensten der Kamer (Parlementaire diensten ; dienst van het « Beknopt Verslag ») 5° Lagere beambten : deurwaarders, huisbewaarders 6° Allerlei 7° Geraamde weddeverhoogen 8° Verblijfsvergoeding 9° Gezinsvergoeding 10° Veranderlijke duurtetoeslag	1,680,194 „ 115,000 „ ⁽²⁾	„
	C	Bibliotheek. — Aankoop van boeken en werken. Abonnementen. Catalogus. Inbinden. (Aandeel van de Kamer.) ⁽¹⁾	15,000 „	„
	D	Stukken, drukwerk en bijzondere uitgaven. — Stukken gedrukt op last van de Kamer. Drukwerk voor de Kamer en de Kamer-diensten. Bijzondere uitgaven rondgedeeld aan de Volksvertegenwoordigers of bestemd voor de Parlemen-ten in het buitenland of voor de diensten : Handelingen, manu-els parlementaires, wetboeken, jaarboeken, enz. Inbinden	700,000 „	„
	E	Gebouwen. — Onderhoud, inrichting en herstelling. Gewone en buitengewone verbeterings-, vergrootings- en herstellings-werken	25,000 „	„
	F	Verwarming. Licht. Water. — Onderhoud van leidingen en toestellen. Verbruik en vervoer van brandstoffen; lampen, elec-triciteit, gas en water	80,000 „	50,000 „
	G	Meubelen. — Onderhoud, aankoop, veranderings- en herstellings-werken. Kunstwerken	30,000 „	61,250 „
	H	Leveringen en materieel. — Postpapier, kantoorbehoef ten en kan-toorkosten. Onderscheidingsteekens voor de Kamerleden. Leveringen voor de koffiekamer en voor de diensten. Dienst-kleedij en kledingstukken voor de lagere bedienden. Abon-nementen op de telefoon. Rijtuigen en andere kosten voor officieele plechtigheden. Kleine uitgaven	130,000 „	„
	I	Vergoedingen en hulpgelden. — Vergoedingen aan de verwanten der slachtoffers van den brand van het Paleis der Natie. Tegemoetkomingen aan in dienst zijnde of op pensioen gestelde leden van het personeel, aan dezer weduwen of familieleden, in geval zij zich in een ongelukkigen toestand bevinden.	8,000 „	„
	J	Toelagen. — Toelage aan de « Union interparlementaire pour l'arbitrage et la paix » en aan de « Conférence interparlemen-taire du commerce »	4,000 „	„
	K	Onvoorziene uitgaven. — Uitgaven voor zaken niet voorzien in de Begrooting	100,000 „	„
	L	Buitengewoon crediet ter beschikking gesteld van de Quaestuur en bestemt om eene gedeeltelijke vergoeding te verschaffen aan de Volksvertegenwoordigers, genoodzaakt bijgevoegde kosten te doen in het uitoefenen van hun mandaat	„	225,000 „ 10,000 „ ⁽²⁾
		TE ZAMEN fr	5,151,194 „	346,250 „
		GEHEELE SOM. fr	5,497,444 „	„

⁽¹⁾ Voor 1926 bedroeg het aandeel van den Senaat 10,000 frank.⁽²⁾ Aanvullend crediet.

OVER HET DIENSTJAAR 1926.

UITGAVEN van 1926.		VERSCHIL		Verklaring van het verschil.
Gewone diensten.	Uitzonderlijke diensten.	meer.	min.	
6	7	8	9	10
2,262,159 30	„	„	1,840 70	Het crediet werd niet gebruikt.
1,800,817 14	„	5,613 14	„	Stijging van het index-nummer met daaruit voortvloeiende verhooging van de schommelende vergoeding.
14,999 65	„	„	0 35	
807,786 96	„	107,786 96	„	
8,753 85	„	„	16,256 15	Niet uitvoering van werken wegens inkrimping van uitgaven.
60,041 74	„	„	19,958 26 50,000 „	Niet uitvoering van werken wegens inkrimping van uitgaven en niet uitvoering van de uitzonderlijke uitgaven.
27,946 80	„	„	2,033 20 61,250 „	Id.
177,263 65	„	47,263 65	„	Verhooging van de handelsprijzen.
6,350 „	„	„	1,650 „	Litt. I. — Niet gebruikt crediet.
2,000 „	„	„	2,000 „	Niet gebruikt crediet.
91,972 95	„	„	8,027 05	Niet gebruikt crediet.
235,000 „	„	„	„	
5,495,092 04	„	160,673 75	248,112 80	
5,495,092 04		Vermindering : 2,331 96		

BIJLAGE N° 2

ONTWERP VAN BEGROETING VAN DE

ARTIKEL.	LITTERA.	AARD DER UITGAVEN.	CREDIETEN TOEGEKEND voor 1927.	
			Gewone diensten.	Uitzonderlijke diensten.
1	2	3	4	5
Eenig artikel.	A	Jaargeld der Kamerleden en reiskosten — Vergoeding aan de Volksvertegenwoordigers. Terugbetaling van de reiskosten op de internationale lijnen	2,264,000 » 1,531,000 » ^(*)	»
	B	Dienstpersioneel. — Jaarwedden, loonen en vergoedingen : 1° Griffier, griffie, quaestuur, comptabiliteit en bibliotheek . . . 2° Snelschrijversdienst 3° <i>Compte rendu analytique</i> 4° Vlaamsche diensten der Kamer (Parlementaire diensten ; dienst van het « Beknopt Verslag ») 5° Lagere beambten : deurwaarders, huisbewaarders, enz. 6° Allerlei 7° Geraamde weddeverhoogen 8° Verblijfsvergoeding 9° Gezinsvergoeding 10° Veranderlijke duurtetoelag	2,292,722 » 350,000 » ^(*)	»
	C	Bibliotheek. — Aankoop van boeken en werken. Abonnementen. Catalogus. Inbinden (Aandeel van de Kamer) ⁽¹⁾	15,000 »	»
	D	Stukken, drukwerk en bijzondere uitgaven. — Stukken gedrukt op last van de Kamer. Drukwerk voor de Kamer en de Kamerdiensten. Bijzondere uitgaven rondgedeeld aan de Volksvertegenwoordigers of bestemd voor de Parlementen in het buitenland of voor de diensten : Handelingen, manuels parlementaires, wetboeken, jaarboeken, enz. Inbinden	737,000 » 250,000 » ^(*)	»
	E	Gebouwen. — Onderhoud, inrichting en herstelling. Gewone en buitengewone verbeterings-, vergrootings- en herstellingswerken	25,000 »	»
	F	Verwarming. Licht. Water. — Onderhoud van leidingen en toestellen. Verbruik en vervoer van brandstoffen ; lampen, electriciteit, gas en water	80,000 » 50,000 » ^(*)	»
	G	Meubelen. — Onderhoud, aankoop, veranderings-, en herstellingswerken. Kunstwerken	30,000 »	30,000 »
	H	Leveringen en materieel. — Postpapier, kantoorbehoefden en kantoorkosten. Onderscheidingssteekens voor de Kamerleden. Leveringen voor de kollektiekamer en voor de diensten. Dienstkleeding en kledingstukken voor de lagere bedienden. Abonnementen op de telefoon. Rijsnigen en andere kosten voor officieele plechtigheden. Kleine uitgaven	160,000 »	»
	I	Vergoedingen en hulpgetden. — Tegemoetkomingen aan in dienst zijnde of op pensioen gestelde leden van het personeel, aan dezer weduwen of familieleden, ingeval zij zich in een ongelukkigen toestand bevinden	8,000 »	»
	J	Toelagen. — Toelage aan de : a) « Union interparlementaire pour l'arbitrage et la paix » ; b) en aan de « Conférence interparlementaire du commerce »	4,000 »	»
	K	Onvoorziene uitgaven. — Uitgaven voor zaken niet voorzien in de Begroeting	200,000 »	»
	L	Uitzonderlijk crediet ten einde een gedeeltelijke en tijdelijke tegemoetkoming te kunnen verleenen aan sommige Volksvertegenwoordigers die thans bij het uitoefenen van het mandaat, tot bijkomende kosten gehouden zijn	»	900,000 »
		TE ZAMEN. fr.	5,815,722 » 2,181,000 » ^(*)	900,000 »
		GEHEELE SOM. fr.	5,372,444 »	»

⁽¹⁾ Voor 1928, is het aandeel van den Senaat 25,000 frank.^(*) Aanvullend crediet van 2,181,000 frank.

KAMER VOOR HET DIENSTJAAR 1928.

CREDIETEN VOORGESTELD voor 1927.		VERSCHIL		Verklaring van het verschil.
Gewone diensten. 6	Uitzonderlijke diensten. 7	meer. 8	min. 9	
4,695,000 »	»	900,000 »	»	Onder litt. L herhaald.
2,899,760 »	»	257,038 »	»	Eenerzijds, vermindering van het personeel en van het crediet voorzien voor het veranderlijk gedeelte en, anderzijds, wedderegeling.
25,000 »	»	40,000 »	»	Ontoereikendheid van het vorig crediet.
1,220,000 »	»	233,000 »	»	Vermeerdering van het tekort van de regie van het <i>Staatsblad</i> . Drukken van de parlementaire stukken.
35,000 »	»	40,000 »	»	Stijging van den prijs der stoffen en loonen.
130,000 »	»	»	»	
45,000 »	»	15,000 »	30,000 »	Verhooging van den prijs der stoffen en loonen, en uitstel tot een lateren datum van de werken voorzien als uitzonderlijke dienst
200,000 »	»	40,000 »	»	Verhooging van den prijs der stoffen en loonen.
9,000 »	»	1,000 »	»	Vergoeding aan een beschikbaar gestelden zaalwachter.
4,000 »	»	»	»	
200,000 »	»	»	»	
»	»	»	900,000 »	Overgebracht onder litt. A.
9,462,760 »	»	1,466,038 »	930,000 »	
9,462,760 »		Meer : 536,038 »		

BIJLAGE N^o 3.

**Pensioenkas voor de weduwen en weezen der leden van de Kamer
der Volksvertegenwoordigers.**

*(Opgericht bij beslissingen getroffen in geheim Comiteit
op 21 Juni en 2 Augustus 1921.)*

I. — TOESTAND VAN DE KAS OP 15 DECEMBER 1927.

In kas op 1 Januari 1927	fr.	147,363 58
De ontvangsten van de kas, sedert dien datum tot op 15 December 1927, zijn :		
a) Maandelijksche bijdragen (20 frank per lid)	fr.	44,880 »
b) Interest van de sommen in loopende rekening geplaatst.		3,599 »
		48,479 »
TOTAAL der ontvangsten.	fr.	195,842 58
De uitgaven waren :		
Uitgekeerde pensioenen	fr.	51,166 65
		51,166 65
De beschikbare kasvoorraad is dus op dezen datum	fr.	144,675 93
(niet inbegrepen de interesten van het tweede semester 1927 en zonder aftrek van de belastingen en de frankeerkosten, enz., voor hetzelfde semester).		

II. — BEDRAG VAN DE PENSIOENEN IN 1927.

Het bedrag van de pensioenen wordt door het Bureau van de Kamer vastgesteld volgens de middelen van de kas. Het bedrag van 3,000 frank werd behouden voor het eerste trimester 1927, doch werd gebracht op 4,000 frank van af 1 April 1927, bij beslissing van het Bureau op 16 Maart 1927.

III. — LEDEN VAN DE KAMER, OVERLEDEN IN 1927.

In het jaar 1927, hadden wij een enkel overlijden te betreuren, dat van den heer VERLINDEN, op 28 April 1927.

IV. — PENSIOENEN TOEGEKEND IN 1927 :

Mevrouw Verlinden, van af 1 Mei 1927.

(Mevrouw Pecher, wier echtgenoot overleed op 27 December 1926, heeft van het pensioen afgezien).

V. — VERVALLEN PENSIOENEN IN 1927.

Mevrouw Verlinden : van af 1 Juli 1927 (overleden op 18 Juni 1927).

Mevrouw Lefebvre : hertrouwd.

VI. — BESTAANDE PENSIOENEN OP 31 DECEMBER 1927.

Op 31 December 1927 was het getal uitgekeerde pensioenen 13.

VII. — BEDRAG VAN DE PENSIOENEN DOOR HET BUREEL VAST TE STELLEN
VOOR HET JAAR 1928.

De jaarlijksche bijdragen afgehouden ten voordeele van de kas en de interest van de sommen in loopende rekening geplaatst, zullen ongeveer 55,000 frank bedragen.

De huidige lasten vertegenwoordigen een jaarlijksche uitgave van :

$$13 \times 4000 = 52,000 \text{ frank.}$$

Houdt men rekening met den beschikbaren kasvoorraad, dan schijnt het dat het bedrag van 4,000 frank, bepaald bij beslissing van het Bureel op 1 April 1927, zal kunnen behouden worden voor het jaar 1928.
